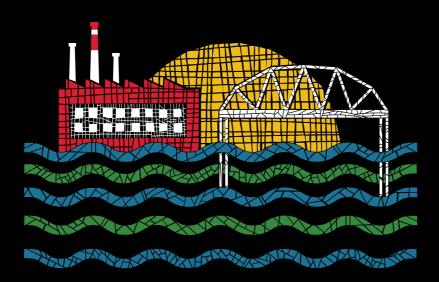
TIME TRAVEL

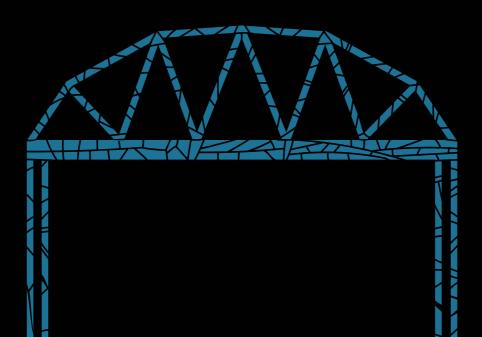
to transnistrian region



www.moldova.travel

facebook — MoldovaTravelMoldovaTravel

• instagram — moldova.travel



TIME TRAVEL

to transnistrian region

Are you ready to travel to the past?

You are definitely interested in the Transnistrian region if you come to this page. We offer you a unique experience: a journey with several scenarios. We will visit places, buildings, historical well-preserved monuments inherited from the USSR Put on your seat belts, choose the route, the captain, and come in for a lifetime experience!

ROUTE NO.1/DUBASARI — TIRASPOL



07:30 - 08:30 Breakfast at the hotel

Transfer to Dubasari 08:30 - 09:30

09:30 - 10:30 EXCURSION AT THE MAIN HYDROELECTRIC DAM IN MOLDOVA

> The Dubăsari Dam is a hydroelectric dam at the Dniester river near Dubăsari in Transnistria. Moldova. It was built in 1951–1954. The installed capacity of the hydroelectric power station is 48 MW.The Dubăsari Dam creates the Dubăsari reservoir. The reservoir is 128 kilometres long and has an average width of 528 metres. Water surface area is equal to 67.5 square kilometres.

10.30 - 12.00 EXCURSION, WINE TASTING AND LUNCH AT BUKET MOLDAVII WINERY

> For more than sixty years, the company keeps the secrets of preparing of its best beverages, handed down from generation to generation of masters. Vermouths, aromatized and sparkling wines, liqueurs, bitters, balsams, strong drinks, brandy and divins are made according to the original and unique recipe that is famous from Sovietic times till present

LUNCH AT THE LOCAL RESTAURANT

14:00 - 15:30 Transfer to Tiraspol

12:00 - 14:00

15:30 - 17:30 EXCURSION AND CAVIAR TASTING AT AQUATIR STURGEON FARM

> In Tiraspol, there is one of the largest fish hatcheries in Europe. The factory is equipped with the latest technologies and the fish can reach the size of a man. You will get the chance to see how is processed some of the most expensive culinary delights - caviar.

17:30 - 18:00 Transfer to Tiraspol/Check-in

> 18:00 Dinner and free time

08:00 - 09:00 Breakfast at the hotel

09:00 - 10:00 **EXCURSION IN TIRASPOL — BACK IN URSS**

> In Tiraspol you will have the opportunity two travel in time back to USSR. You will start by visiting the monument of Vladimir Lenin and tanks left from the Second World War. The city seems to be a ghost of the Soviet past.

10:00 - 11:30 EXCURSION AND COGNAC TASTING AT KVINT FACTORY

> You will visit Kvint wine and brandy factory where harmony, refinement and tradition underlie the oldest and most genuine spirits. Here you will be acquainted with the taste of 10-30 years old spirits such as Surprise, Tiraspol, Kvint Solnechny, Victoria and Jubilee. The professional sommelier and specialist in quality of Kvint factory will lead the tasting process.

Transfer to Tighina 11:30 - 12:00

12:00 - 13:00 **EXCURSION AT TIGHINA FORTRESS**

> This is the old medieval fort of Tighina Fortress, which was first built in the 15-16'th Centuries by the princes of Moldavia. Occupied by the Ottomans in 1538 (in a campaign lead by the Sultan Soliman the Magnificent), the fort was strengthened in 1541 and became the center of an Ottoman "raya" (in which were included the surrounding Moldavian villages).

Its walls and rounded towers still stand today.

13:00 - 14:30 Lunch at the fortress restaurant Old Bastion

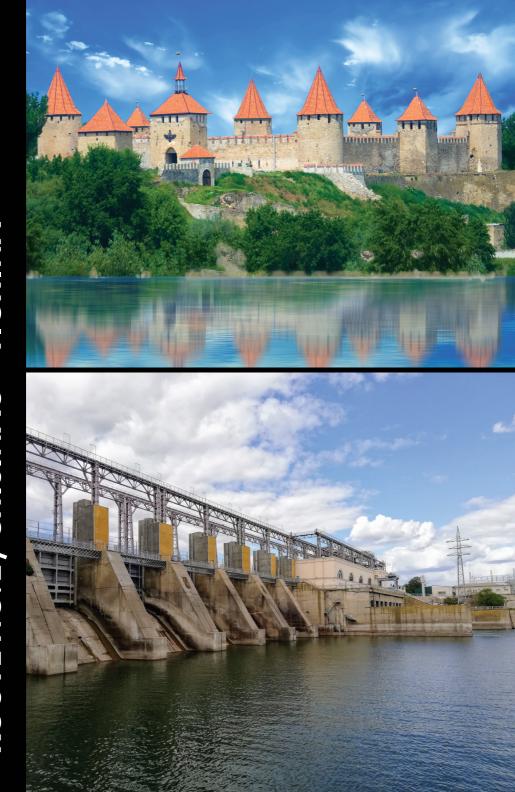
14:30 - 15:30 Transfer to Bulboaca

15:30 - 17:00 **EXCURSION AND WINE TASTING AT MIMI CASTLE WINERY**

> The Castle Mimi is located 30 km from Chisinau Airport and is a destination of international interest, unique in Moldova. The Castle Mimi is currently listed among the most beautiful architectural masterpieces in the world of wine. The story of the castle begins in 1893 when Constantin Mimi, the last governor of Bessarabia, planted the first grape vines on the place that would become legend over the years.

Transfer to Chisinau 17:00 - 18:00

ROUTE NO. 2 / CHISINAU – TIGHINA



07:00 - 09:00 Breakfast at the hotel

09:00 - 11:00 Transfer from Chisinau to Tighina

11:00 - 12:00 EXCURSION AT TIGHINA FORTRESS

This is the old mediaeval fort of Tighina Fortress, which was first built in the 15-16'th Centuries by the princes of Moldavia. Occupied by the Ottomans in 1538 (in a campaign lead by the Sultan Suleiman the Magnificent), the fort was strengthened in 1541 and became the center of an Ottoman "raya" (in which were included the surrounding Moldavian villages). Its walls and rounded towers still stand today. The fortress suffered during the Russian-Turkish war of 1806-1812. In 1818, the Bender fortress was visited by the Emperor of Russia Alexander I, and in 1828 by Nikolai I. In the first half of the nineteenth century, Bender enters the first-class fortresses of the Russian Empire

12:00 - 13:00 CITY TOUR OF TIGHINA

City tour with stops in the Historical Museum, Military museum, a trip to the Museum of "Karl XII". In the center of Bender there are many buildings of the traditional architecture of the XIX century, as well as the most interesting museum of history. Visiting rail station of Tighina from soviet times

13:00 - 15:00 LUNCH AT "STALOVKA" CAFEE

15:00 - 17:00 CONTINUATION OF THE TIGHINA WALKING TOUR BY VISITING:

· Old cinema theatre

· Granary from soviet times

17:00 - 17:30 Transfer to hotel

Check-in at the hotel

08:00 - 09:00 Breakfast at the hotel and check-out

09:00 - 10:30 EXCURSION IN TIRASPOL - BACK IN URSS

Transdniester, along with Moldova after WWII, the region officially became part of the Soviet Union, and was established as the Moldovan Soviet Socialist Republic in 1947 with its borders as they are today. In Tiraspol you will have the opportunity to travel in time back to USSR. You will start by visiting the monument of Vladimir Lenin and tanks left from the Second World War, the City Hall, Memorial of Glory, Military Museum, Rrecreation Park "Victory".

10:30 - 12:30 VISITING TIROTEX TEXTILE FACTORY

TIROTEX is a unique textile company with 45-years history and fully integrated production, starting from cotton processing to ready-made textile articles. It is a unique production complex with a strong infrastructure, advanced technical, organizational and scientific basis. The production line includes a spinning-and-weaving mill, a finishing factory, and a fully-automatic sewing factory.

12:30 – 14:30 LUNCH AT "BACK IN URSS" RESTAURANT (Ukrainian cuisine)

14:30 - 15:30 Transfer to Dubasari

15:30 – 17:00 EXCURSION, WINE TASTING AND LUNCH AT BUKET MOLDAVII WINERY

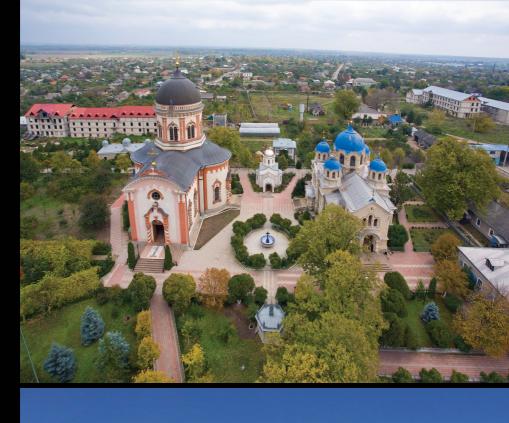
For more than sixty years, the company keeps the secrets of preparing of its best beverages, handed down from generation to generation of masters. Vermouths, aromatized and sparkling wines, liqueurs, bitters, balsams, strong drinks, brandy and divins are made according to the original and unique recipe that is famous from Sovietic times till present.

17:00 – 18:00 EXCURSION AT THE MAIN HYDROELECTRIC DAM IN MOLDOVA

The Dubăsari Dam is a hydroelectric dam at the Dniester river near Dubăsari in Transnistria, Moldova. It was built in 1951–1954. The installed capacity of the hydroelectric power station is 48 MW.The Dubăsari Dam creates the Dubăsari reservoir. The reservoir is 128 kilometres long and has an average width of 528 metres. Water surface area is equal to 67.5 square kilometres.

18:00 - 19:00 Transfer to Chisinau

ROUTE NO.3/TRANSNISTRIA 2 DAYS





07:00 - 09:00 Breakfast at the hotel

09:00 - 10:30 Transfer from Chisinau to Tighina

10:30 - 11:00 Visit an abandoned Luna Park of Tighina

11:00 - 11:30 Military cemetery and Russian Orthodox church

11:30 - 12:30 EXCURSION AT TIGHINA FORTRESS

This is the old mediaeval fort of Tighina Fortress, which was first built in the 15-16'th Centuries by the princes of Moldavia. Occupied by the Ottomans in 1538 (in a campaign lead by the Sultan Suleiman the Magnificent), the fort was strengthened in 1541 and became the center of an Ottoman "raya" (in which were included the surrounding Moldavian villages). Its walls and rounded towers still stand today. The fortress suffered during the Russian-Turkish war of 1806-1812. In 1818, the Bender fortress was visited by the Emperor of Russia Alexander I, and in 1828 by Nikolai I. In the first half of the nineteenth century, Bender enters the first-class fortresses of the Russian Empire.

12:30 - 13:30 CITY TOUR OF TIGHINA

City tour with stops in:

Historical Museum → Military museum → Museum of "Karl XII" → Lenin statue

In the center of Bender there are many buildings of the traditional architecture of the XIX century, as well as the most interesting museum of history. Visiting rail station of Tighina from soviet times. **Lunch at Stalovka cafee.**

13:30 – 15:30 CONTINUATION OF THE TIGHINA WALKING TOUR BY VISITING:

· Old cinema theatre

· Granary from soviet times

15:30 - 16:00 Transfer to the hotel (Tiraspol)

17:00 - 18:00 Check-in at the hotel

Dinner in Tiraspol (not included in the price)

08:00 - 09:00 Breakfast at the hotel and check-out

09:00 - 10:30 EXCURSION IN TIRASPOL - BACK IN URSS

Transdniester, along with Moldova after WWII, the region officially became part of the Soviet Union, and was established as the Moldovan Soviet Socialist Republic in 1947 with its borders as they are today.

10:30 - 11:30 IN TIRASPOL YOU WILL VISIT:

· The monument of Vladimir Lenin

· Parliament building

· Tanks of Second World War

 $\cdot \ \mathsf{Memorial} \ \mathsf{of} \ \mathsf{Glory}$

Military MuseumRrecreation Park "Victory"

· City Hall

Visiting a school in Tiraspol,

11:30 - 13:00 Crossing the Nistru river via river ferry

13:00 – 14:30 LUNCH AT "BACK IN URSS" RESTAURANT (Ukrainian cuisine) Not included in the price

14:30 - 15:30 Transfer to Chitcani

15:30 - 16:30 EXCURSION AT CHITCANI MONASTERY

The Monastery of Saint Ascension Noul Neamt from Chitcani is perfect for retreat and meditation. The tour will take you to the outstanding picturesque landscape to be admired from the upper level of the highest bell tower in Moldova (64 m.). The monastery museum will be highly appreciated by those who are fond of history of religion. The museum houses icons dating from the 18th-20th centuries, as well as crosses, books, priest gowns and old pictures.

16:30 – 18:30 Transfer to Chisinau

Dinner in Chisinau (not included in the price)

ROUTE NO. 4 / TRANSNISTRIA 2 DAYS



07:00 - 08:00 Breakfast at the hotel 08:00 - 09:00 Transfer from Chisinau to Serpeni 09:00 - 09:30 **EXCURSION AT SERPENI HEADBRIDGE MEMORIAL** 40 km east of Chisinau, on the right bank of River Nistru one can find this Memorial of historical and national importance, which was erected in the memory of the heroes who died during the Iasi-Chisinau operation of 1944 meant to free Chisinau of the fascist occupation. is situated on a piece of land which in 1944 was the battle place of only 8 km and 3 km 09:30 - 10:30 Transfer from Serpeni to Tighina 11:00 - 12:00 **EXCURSION AT TIGHINA FORTRESS** This is the old medieval fort of Tighina Fortress, which was first built in the 15-16'th Centuries by the princes of Moldavia. 12:00 - 13:00 CITY TOUR OF TIGHINA City tour with stops in the Historical Museum, Military museum, a trip to the Museum of "Karl XII". In the center of Bender there are many buildings of the traditional architecture of the XIX century, as well as the most interesting museum of history. 13:00 - 13:30 Transfer from Tighina to Tiraspol 13:30 - 15:00 LUNCH AT "BACK IN URSS" RESTAURANT (Ukrainian cuisine) 15:00 - 15:15 Transfer from the restaurant to Kvint Winery 15:15 - 17:30 EXCURSION AND COGNAC TASTING AT KVINT WINERY In Kvint cellars they keep 11 million liters of beaux-de-vie spirits aged from 1 year to 60 years. KVINT is one of Transnistria's largest exporters, to Italy and China as well as Russia and Ukraine; its brandy has gone to the Vatican and into space. The factory is one of only a few enterprises in the former Soviet Union which can assure a kosher production process. 17:30 - 18:30 Check-in at the hotel 18:30 - 19:30 Dinner in Tiraspol (not included in the price) 08:00 - 09:00

08:00 - 09:00 Breakfast at the hotel and check-out

09:00 - 10:00 EXCURSION IN TIRASPOL - BACK IN URSS

Transdniester, along with Moldova after WWII, the region officially became part of the Soviet Union, and was established as the Moldovan Soviet Socialist Republic in 1947 with its borders as they are today. In Tiraspol you will have the opportunity to travel in time back to USSR. You will start by visiting the monument of Vladimir Lenin and tanks left from the Second World War, the City Hall, Memorial of Glory, Military Museum, Recreation Park "Victory". The city seems to be a ghost of the Soviet past.

10:00 – 12:00 EXCURSION AND CAVIAR TASTING AT AKVATIR STURGEON FARM

In Tiraspol there is one of the largest fish hatcheries in Europe. The factory is equipped with the latest technologies and the fish can reach the size of a man. You will get the chance to see how is processed some of the most expensive culinary delights – caviar You will have opportunity to taste caviar with a shot of vodka or a glass of sparkling wine

12:00 - 12:30 Transfer from Tiraspol to the restaurant

12:30 – 14:00 LUNCH AT "SOVIET STOLOVCA" RESTAURANT

14:00 - 14:30 Transfer from Bender to Tirnauca

14:30 - 16:00 EXCURSION AT BUTILKA MUSEUM

The unique museum of alcoholic beverages is located in the village of Ternovka, which is located on the left bank of the Dniester. The collection is located in a building that resembles a bottle of 28 meters in shape. Four floors, five rooms decorated with many carved images. A huge number of bottles from more than 100 countries of the world. All bottles are listed in the Museum register. The bottles are the most varied: from the tiniest, as a bottle of Mexico in the form of a cartridge, which is placed 10 grams of whiskey, to a huge pushy bottle with Ukrainian gorilla. The bottle is shut down with a cornmeal and holds 25 liters of pure moonshine.

16:00 - 18:00 Transfer from Tirnauca to Chisinau

18:00 - 19:30 Dinner at the hotel

Customs: Foreign tourists, can enter Transnistria only at international checkpoints:

- Cuciurgan-Pervomaysk (if you go from Odessa, Ukraine)
- Bender-Chisinau (if you go from Chisinau, Moldova)
- Dubasari-Chisinau (if you go from Chisinau, Moldova)
- Ribnita-Rezina (if you go from Rezina, Moldova)
- Camenca (if you go from Moldova or Ukraine)

When passing the border, your passport will be checked by the border officer, who will give you a migration card. You will need to specify the address and the period of time you want to spend in Transnistria. The migration card will contain the time you told the border officer. You receive the migration card FOR FREE and the registration at the border is FOR FREE as well.

EU-and US-citizens have the right to visit Transnistria without visa. Tourists who have the valid visa of the Republic of Moldova can enter Transnistria according to this visa. After the Moldovan visa has expired, you must leave Transnistria.

If you come by train to Tiraspol from Chisinau or from Odessa, you have to fill in the migration card right at the train station in the office of the migration department. You receive the card at the migration office. You will need a pen. Fill in side A and side B and give the card back to the migration office.

If you are a citizen of the EU or USA and cross the Transnistrian border with your own car, you have to make Transnistrian car insurance at customs and car vignette for the desired amount of days.

Important to know:

If you enter Transnistria by bus, you receive the migration card at the border. Just show your passport to border officers.

The address of the bus station in Chisinau is: str. Mitropolit Varlaam, 58. The buses go to Tiraspol every 30 minutes till 18 o'clock evening.

The address of the train station in Chisinau: str. Vlaicu Pîrcălab, 48.

The train Chisinau — Odessa will stop in Tiraspol. Please look schedule at www.railway.md

The address of the bus station in Odessa: ul. Colontayevskaya, 58.

The address of the train station in Odessa: ploshad (square) Privokzalnaya, 2.

The train Odessa — Chisinau will stop in Tiraspol. Please look at schedule at www.railway.md

Recommendation:

It is impossible to change Romanian Lei in Transnistria! We recommend you to have Moldovan lei, Euro, US-Dollars or Ukrainian Griwna. You can pay in Transnistria for services (restaurants, bars, transport) only in Transnistrian Rubels!

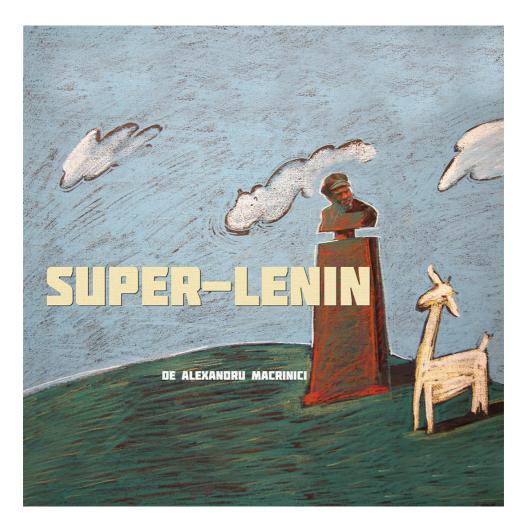
We recommend you to have enough cash money, because the ATMs are not to find at every place! One average good meal costs from 5 to 10 Euro. Taxi in the city costs about 2 euro. One bottle of good brandy Kvint costs 6 euro.

It is forbidden to take pictures of:

- KGB-building (there are respective signs in front of this building)
- Checkpoints of Peace Forces and other military objects.

It is allowed to take pictures of: monuments, houses, buildings of culture, roads, shops and other social objects.

Do not drink alcoholic beverages in public!



"SUPER-LENIN" — a fictional radio play about the local reality.

Written and directed by Alexandru Macrinici. The Play was written within Rybnitsa Playwriting Residence. February 2020.







Scan for english text translation

Ukraine Transnistrian region Republic of Moldova Romania

This publication is produced by the National Inbound and Domestic Tourism Association of Moldova with the support of Moldova Competitiveness Transition Activity, a USAID EDGE Buy-in project.

The content of this publication doesn't necessarily reflect the USAID point of view.





Corina Travel Agency

Contacts

· Address: str. Strada Ciuflea 1, Chișinău

Phone: (+373) 22 27 46 06Website: www.corina-travel.com

GoAdventure Moldova

Contacts

· Address: str. Nicolae Testemiţanu 17/6, MD 2025, Chişinău

Phone: (+373) 69 66 55 30
Website: www.goadventure.md

Tatra Bis

Contacts

· Address: str. Alexandru Bernardazzi 59/3, Chişinău

Phone: (+373) 22 84 43 04
Website: www.tatrabis.md

Teleport Travel

Contacts

· Website: · www.teleportravel.com

Visit Moldova

Contacts

· Address: str. Alexander Pushkin 24, Chişinău

· Phone: (+373) 22 22 16 44

· Website: visit.md

Voyages Moldavie

Contacts

· Address: str. Mitropolit Gavriil Bănulescu-Bodoni 14 B, Chișinău

· Phone: (+373) 68 66 33 68

· Website: · www.voyages-moldavie.com

Ways Travel

Contacts

· Address: str. Alexandru cel Bun 85, Chișinău

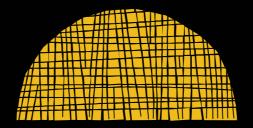
Phone: (+373) 22 22 15 27Website: www.ways.md

Winetours Moldova

Contacts

· Adresa: or. Durleşti, str. Tudor Vladimirescu 115, Chişinău

• Telefon: (+373) 79 55 56 33 • Website: www.winetours.md



enjoy your time travel to transnistrian region